

ジャン・エシュノーズ講演会

Rencontre avec le romancier

JEAN

ECHENOZ :

『ラヴェル』をめぐる

Autour de *Ravel*, lecture et débat

Jean Echenoz est aujourd'hui l'un des romanciers les plus connus en France. Son écriture désinvolte et originale lui a assuré de nombreux prix. Plusieurs romans ont été traduits en japonais : *Cherokee* (Prix Medicis 83) chez Hakusuisha, *L'équipée malaise*, *Nous trois* et *Je m'en vais* (Prix Goncourt 99) chez Shueisha.

Jean Echenoz viendra parler de son dernier roman, *Ravel*, une fiction mélancolique autour des derniers jours du musicien, dont la traduction par Ryoko Sekiguchi, poète, vient de paraître chez Misuzu Shobo. Le thème musical est une constante dans son oeuvre, comme en témoignent plusieurs titres de romans : *Cherokee* (célèbre mélodie de jazz de Charlie Parker), *Au piano* ou *Ravel*. Jean Echenoz est déjà venu en avril 2002 à l'Université d'Osaka pour ouvrir un séminaire de maîtrise et doctorat qui a porté sur son travail.

今日フランスで最も著名な作家の一人、ジャン・エシュノーズ(1947年生)。軽妙な独特の文体で数々の文学賞を受賞、邦訳に『チェロキー』(1983年メディシス賞、白水社)、『マレーシアの冒険』、『われら三人』、『ぼくは行くよ』(1999年ゴンクール賞、以上集英社)等がある。大阪大学での講演は2002年4月以来2回目となるが、今回は、作曲家晩年の日々をめぐるメランコリックなフィクション『ラヴェル』を朗読・解説する。作家最新の小説となる本作は、日本でも詩人・関口涼子による翻訳(みすず書房)が刊行されたばかり。『チェロキー』(チャーリー・パーカーのジャズの曲名)、『ピアノ・ソロ』そして『ラヴェル』といった小説のタイトルが示すとおり、音楽はエシュノーズの主要なテーマ系の一つをなしている。

2008年4月21日(月)

16時30分~18時

大阪大学待兼山会館2階会議室

※ 通訳あり・入場無料・来聴歓迎

主催:大阪大学文学研究科フランス文学研究室

共催:大阪大学文学研究科

お問い合わせ:フランス文学研究室 (06-6850-5117)

Lundi 21 avril 2008

de 16h30 à 18h00

Université d'Osaka

Machikaneyama-Kaikan

Salle de Conférence

* avec traduction simultanée

Université d'Osaka, Faculté des lettres,

Département de littérature française

(Renseignements : tél 06-6850-5117)

Avec le soutien de CULTUREFRANCE



協賛: CULTUREFRANCE